

# Quantum-Touch® Trademark and Copyright Policy

*Revised September 1, 2020*

## 量子共振(觸療)商標及版權政策

2020年9月1日修訂

The Quantum-Touch Trademark and Copyright Policy was created with a balanced consciousness-based and business-based perspective. It is the highest desire of Quantum-Touch, Inc. that all individuals will meet with QT in a circle of integrity with respect to the trademark and copyright of the Quantum-Touch name, logo, programs, products, workshops, books and materials.

量子共振(Quantum-Touch)商標和版權政策是建基於意識觀點和商業觀點間之平衡。量子共振公司的最高意願是所有在量子共振圈內的所有人都正直地尊重量子共振的名稱、標識、程序、產品、研討會、書籍的商標、版權和物料。

Quantum-Touch® is trademarked in the United States and one or more other countries by Quantum-Touch, Inc. All rights not expressly granted are reserved. You may not use the Quantum-Touch name as part of a business name, website domain name, on printed materials, or any other usage without the express written consent of Quantum-Touch, Inc.

量子共振是量子共振公司在美國及一個或多個其他國家的註冊商標。公司保留所有未明確授予的權利。你不得在未經量子共振公司書面同意下，使用量子共振名字作為企業名稱的一部分、網站域名、印刷材料上、或作任何其他用途。

Unless otherwise noted, all materials produced by Quantum-Touch, Inc., including website content, Quantum-Touch logo, workshops, books, and products are copyrighted. You may not reproduce, redistribute or otherwise use any materials without the express written consent of Quantum-Touch, Inc. Also, you must obtain written consent of Quantum-Touch, Inc. to use the Quantum-Touch name and/or logo on products/merchandise.

除非另有說明，所有由量子共振公司製造的材料，包括網站內容、量子共振的標誌、工作坊、書籍及產品均受版權保護。您不得在未經量子共振公司明確書面同意下複製、轉發或以其他方式使用任何材料。同時，你必須從量子共振公司取得書面同意，方可以使用量子共振的名字及/或標誌於你的商品/產品上。

Certified Quantum-Touch Level 1 Instructors, Certified Quantum-Touch Level 2 Instructors, Certified Quantum-Touch Self Created Health Instructors, Certified Quantum-Touch Supercharging Instructors, and Certified Quantum-Touch Practitioners have the explicit written consent of Quantum-Touch, Inc to use the Quantum-Touch name, Quantum-Touch logo, and website content within the following guidelines:

在以下的指引下，量子共振初階認證導師，量子共振進階認證導師，量子共振健康由我創認證導師，量子共振超級強化認證導師及量子共振認證執業師得到量子共振公司明確書面同意，以使用量子共振的名字，量子共振的標誌，以及網站內容：

## **Certified Level 1 Instructors 量子共振初階認證導師**

- Use the title “Certified Quantum-Touch® Level 1 Instructor”

使用「量子共振初階認證導師」的名銜

- Use Quantum-Touch name/logo/website content to:
  - Advertise Live Level 1 Workshops
  - Advertise QT Lectures/Demonstrations
  - Advertise QT Healing Circles
  - Promote practice as a Certified Quantum-Touch Practitioner

使用量子共振的名字 / 標誌 / 網站內容，以作：

- 宣傳現場量子共振初階工作坊
  - 宣傳量子共振講座 / 示範
  - 宣傳量子共振療愈練習
  - 作為量子共振認證執業師推廣工作
- *Additional explicit written permission from Quantum-Touch, Inc is required to use Quantum-Touch as part of a business name or domain name*
  - 若要用量子共振名字作為企業名稱的一部分或網站域名、必需另外獲得量子共振公司書面同意。

## **Certified Level II Instructors 量子共振進階認證導師**

- Use the title “Certified Quantum-Touch® Level 2 Instructor”

使用「量子共振進階認證導師」的名銜

- Use Quantum-Touch name/logo/website content to:
  - Advertise Live Level 1 Workshops
  - Advertise Live Level 2 Workshops
  - Advertise QT Lectures/Demonstrations
  - Advertise QT Healing Circles
  - Promote practice as a Certified Quantum-Touch Practitioner
  
- 使用量子共振的名字 / 標誌 / 網站內容，以作：
  - 宣傳現場量子共振初階工作坊
  - 宣傳現場量子共振高階工作坊
  - 宣傳量子共振講座 / 示範
  - 宣傳量子共振療愈練習
  - 作為量子共振認證執業者推廣工作
  
- *Additional explicit written permission from Quantum-Touch, Inc is required to use Quantum-Touch as part of a business name or domain name*
- 若要用量子共振名字作為企業名稱的一部分或網站域名、必需另外獲得量子共振公司書面同意。

## **Certified Level Self Created Health Instructors 量子共振健康由我創認證導師**

- Use the title “Certified Quantum-Touch® Self Created Health Instructor”  
  
使用「量子共振健康由我創導師」的名銜
  
- Use Quantum-Touch name/logo/website content to:
  - Advertise Live Self Created Health Workshops
  - Advertise QT Lectures/Demonstrations
  - Advertise QT Healing Circles
  - Promote practice as a Certified Quantum-Touch Practitioner

- 若要用量子共振的名字 / 標誌 / 網站內容，以作：
  - 宣傳現場健康由我創工作坊
  - 宣傳量子共振講座 / 示範
  - 宣傳量子共振療愈練習
  - 作為量子共振認證執業師推廣工作
- *Additional explicit written permission from Quantum-Touch, Inc is required to use Quantum-Touch as part of a business name or domain name*

若要用量子共振名字作為企業名稱的一部分或網站域名、必需另外獲得量子共振公司書面同意

## **Certified Level Supercharging Instructors**

- Use the title “Certified Quantum-Touch® Supercharging Instructor”

使用「量子共振超級強化認證導師」的名銜

- Use Quantum-Touch name/logo/website content to:
  - Advertise Live Supercharging Workshops
  - Advertise QT Lectures/Demonstrations
  - Advertise QT Healing Circles
  - Promote practice as a Certified Quantum-Touch Practitioner
  -
- 使用量子共振的名字 / 標誌 / 網站內容，以作：
  - 宣傳現場超級強化工作坊
  - 宣傳量子共振講座 / 示範
  - 宣傳量子共振療愈練習
  - 作為量子共振認證執業師者推廣工作
- *Additional explicit written permission from Quantum-Touch, Inc is required to use Quantum-Touch as part of a business name or domain name*

若要用量子共振名字作為企業名稱的一部分或網站域名、必需另外獲得量子共振公司書面同意

## Certified Practitioners 量子共振認證執業師

- Use the title “Certified Quantum-Touch® Practitioner”

使用「量子共振認證執業者」的名銜

- Use Quantum-Touch name/logo/website content to:
  - Promote practice as a Certified Quantum-Touch Practitioner
  - Advertise QT Demonstrations
  - Advertise QT Healing Circles
- 使用量子共振的名字 / 標誌 / 網站內容，以作：
  - 作為量子共振認證執業師推廣工作
  - 宣傳量子共振示範
  - 宣傳量子共振療愈練習
- *Additional explicit written permission from Quantum-Touch, Inc is required to use Quantum-Touch as part of a business name or domain name.*
- 若要用量子共振名字作為企業名稱的一部分或網站域名、必需另外獲得量子共振公司書面同意

All usage of the Quantum-Touch name/logo/website content is required to include a reference to Quantum-Touch, Inc. The reference will include a link to the Quantum-Touch, Inc. website at [www.quantumtouch.com](http://www.quantumtouch.com). It is optional to include the phone number, 888-424-0041/(011) 310-984-6899.

所有使用量子共振的名字 / 標誌 / 網站內容，必需要包含量子共振公司的參照。參照需包括量子共振公司網站的連結 [www.quantumtouch.com](http://www.quantumtouch.com)。亦可考慮是否加入電話號碼 888-424-0041/(011) 310-984-6899。

If you are not a Certified Level 1 Instructor, Certified Level 2 Instructor, Certified Self Created Health Instructor, Certified Supercharging Instructor, or a Certified Practitioner, please contact Quantum-Touch, Inc. at [tradenamawareness@quantumtouch.com](mailto:tradenamawareness@quantumtouch.com) for permission to use the Quantum-Touch name/logo/website content.

Generally, Quantum-Touch, Inc. is happy to grant permission to use the name and logo for promotional purposes.

若你不是量子共振初階認證導師，量子共振進階認證導師，量子共振健康由我創認證導師，量子共振超級強化認證導師或量子共振認證執業師，請電郵至 [tradenameawareness@quantumtouch.com](mailto:tradenameawareness@quantumtouch.com) 聯絡量子共振公司有關使用量子共振的名字 / 標誌 / 網站內容的許可。

**Quantum-Touch®**  
**Tradename and Copyright Policy**

I have read and understood the above Quantum-Touch® Trademark and Copyright Policy and hereby agree to honor it's provisions. Failure to comply by the Quantum-Touch Trademark and Copyright Policy can result in immediate removal of my practitioner and instructor certification.

Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Printed Name \_\_\_\_\_

**Quantum-Touch®**  
**量子共振商標及版權政策**

我已經細讀和明白以上 Quantum-Touch® 量子共振商標及版權政策，並特此同意遵守其規定。不遵守量子共振專業守則會引致我的執業師及導師認證即時被費除。

簽署: \_\_\_\_\_ 日期 \_\_\_\_\_

列印姓名